



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 30.12.2004
COM(2004)838 τελικό

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

(1) σχετικά με ένα πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο συνεργασίας για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της συμφωνίας συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ και 2) σχετικά με σχέδιο πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της ημερομηνίας πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα κεφάλαια του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

(υποβληθείσες από την Επιτροπή)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

(1) σχετικά με ένα πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο συνεργασίας για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της συμφωνίας συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ και 2) σχετικά με σχέδιο πρότασης απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της ημερομηνίας πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα κεφάλαια του 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης

ΣΥΝΟΨΗ

Τον Οκτώβριο του 2003, η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά με την πλήρη ενσωμάτωση της συνεργασίας με τις χώρες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) στον προϋπολογισμό της ΕΕ και κάλεσε το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να στηρίξουν την “εγγραφή στον προϋπολογισμό” του Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)¹. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τάχθηκε υπέρ της εγγραφής στον προϋπολογισμό αλλά, μέχρι σήμερα, το Συμβούλιο της ΕΕ δεν έλαβε οριστική θέση. Εντωμεταξύ, στις οδηγίες του Συμβουλίου όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για την αναθεώρηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ ζητήθηκε από την Επιτροπή να “προβεί στα απαραίτητα ώστε να παραμείνουν ανοικτές και οι δύο εναλλακτικές λύσεις, η ενσωμάτωση και ένα 10ο ΕΤΑ.” και να ολοκληρωθούν οι διαπραγματεύσεις μέχρι τις 28 Φεβρουαρίου 2005². Το Μικτό Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ που πραγματοποιήθηκε στο Gaborone στις 7 Μαΐου 2004 επιβεβαίωσε ότι, εν αναμονή της απόφασης για την εγγραφή στον προϋπολογισμό, η Επιτροπή πρέπει να προτείνει ένα 10ο ΕΤΑ.

Η προτεινόμενη εγγραφή στον προϋπολογισμό ενσωματώθηκε στις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013³ και στην Ανακοίνωση σχετικά με τα μέσα της εξωτερικής βοήθειας στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013, καθώς και στις προτάσεις κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέσου χρηματοδότησης της συνεργασίας για την ανάπτυξη και της οικονομικής συνεργασίας και για τη θέσπιση ενός μέσου για τη σταθερότητα⁴.

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ προβλέπει την αξιολόγηση του βαθμού υλοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων βάσει της οποίας διαπιστώνεται η ανάγκη νέων πόρων μετά τη λήξη του υφιστάμενου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου που καλύπτει την περίοδο 2000-2007⁵. Η ΕΕ διευκρίνισε ακόμη ότι κατά την εκτίμηση αυτής της ανάγκης, πρέπει να ληφθεί πλήρως υπόψη η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναλαμβάνονται πλέον τα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ⁶.

¹ COM(2003)590, της 8.10.2003.

² Οδηγίες διαπραγμάτευσης που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 28.04.2004.

³ COM(2004)101, της 26.02.2004 για την οικοδόμηση του κοινού μας μέλλοντος και COM(2004)487, της 14.07.2004 για τις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013.

⁴ COM(2004)626, 629 και 630, της 29.09.2004.

⁵ Συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, παράρτημα Ι.7.

⁶ Δήλωση της ΕΕ για το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που επισυνάπτεται ως Δήλωση XVIII της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και της εσωτερικής συμφωνίας, άρθρο 2 παράγραφος 4, ΕΕ L 317, της 15.12.2000.

Στην παρούσα ανακοίνωση αξιολογούνται επομένως τα αποτελέσματα του 9^{ου} ETA και διευκρινίζονται λεπτομερώς οι δημοσιονομικές προοπτικές σε θέματα συνεργασίας για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ. Εν κατακλείδι, στην ανακοίνωση συνιστάται στο Συμβούλιο να (i) εγκρίνει το επισυναπτόμενο σχέδιο απόφασης για τον καθορισμό της 31^{ης} Δεκεμβρίου 2007 ως ημερομηνίας πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν τα κεφάλαια του 9^{ου} ETA, και (ii) εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να ενημερώσει επισήμως την ομάδα ΑΚΕ για την πρόταση χορήγησης χρηματοδοτικού κονδυλίου όσον αφορά τη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ σε σχέση με τις μελλοντικές δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η Ευρωπαϊκή Ένωση διατηρεί προνομιακές σχέσεις σε θέματα εμπορίου και συνεργασίας για την ανάπτυξη με την ομάδα των αναπτυσσόμενων χωρών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ), μέσω της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ που υπογράφηκε στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000 για περίοδο 20 ετών από την 1^η Μαρτίου 2000.

Η συνιστώσα που αφορά τη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης της συμφωνίας του Κοτονού χρηματοδοτείται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Ανάπτυξης (ΕΤΑ), όπως ορίζεται σε χρηματοδοτικό πρωτόκολλο για περίοδο πέντε ετών. Το συνολικό ποσό του πρώτου πενταετούς χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου (το 9^ο ΕΤΑ), μαζί με τα μεταφερόμενα υπόλοιπα από προγενέστερα ΕΤΑ, καλύπτει την περίοδο 2000-2007. Το εν λόγω χρηματοδοτικό πρωτόκολλο επισυνάπτεται στη συμφωνία του Κοτονού ως παράρτημα Ι και αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της συμφωνίας.

Η συμφωνία του Κοτονού επέφερε σημαντικές τροποποιήσεις στην εταιρική σχέση ΑΚΕ-ΕΕ, μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται η μείωση του αριθμού των μέσων συνεργασίας, η συγκέντρωση των παρεμβάσεων σε ορισμένους σημαντικούς τομείς και η βελτίωση του προγραμματισμού βάσει εγγράφων στρατηγικής και μετρήσιμων δεικτών επιδόσεων προσανατολισμένων στα αποτελέσματα.

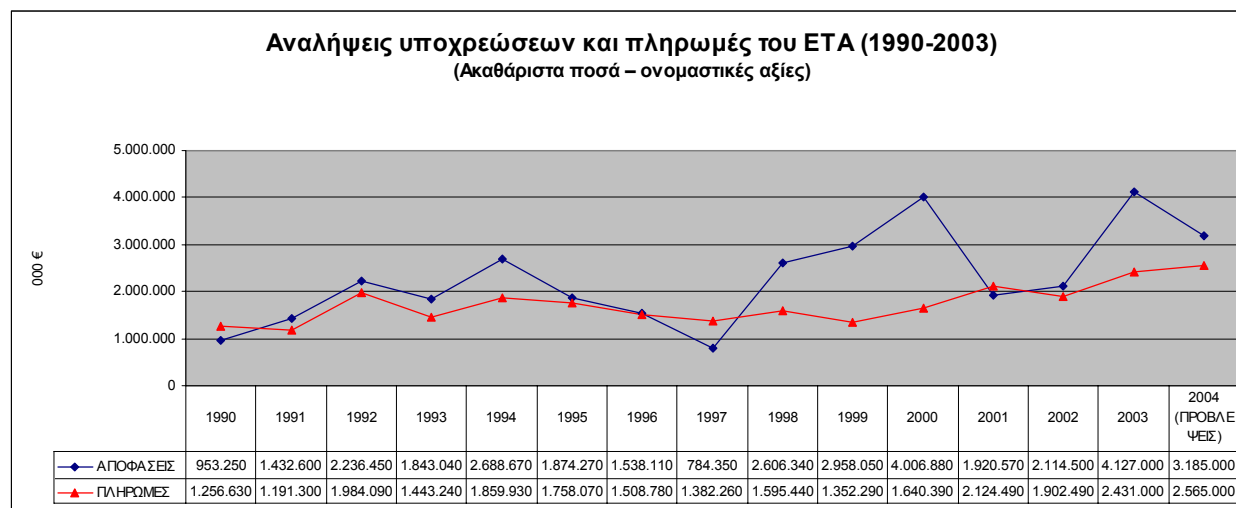
Εκτιμώντας ότι η εγγραφή του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό θα στήριζε επιπλέον τους στόχους που συνδέονται με τις καινοτομίες της συμφωνίας του Κοτονού και τις εσωτερικές μεταρρυθμίσεις της οργάνωσης και εκτέλεσης της βοήθειας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στις τρίτες χώρες, και ότι θα συνέβαλε σε μία πιο ορατή, συνεκτική και αποτελεσματική ευρωπαϊκή πολιτική συνεργασίας, η Επιτροπή υπέβαλε τον Οκτώβριο του 2003 ανακοίνωση προς το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο σχετικά με την πλήρη ενσωμάτωση της συνεργασίας με τις χώρες ΑΚΕ και τις υπερπόντιες χώρες και εδάφη (ΥΧΕ) στον προϋπολογισμό της ΕΕ. Η εγγραφή του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό ενσωματώθηκε στην προετοιμασία των δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013 και τον Σεπτέμβριο του 2004 στα μέσα εξωτερικής βοήθειας στο πλαίσιο της πρότασης της Επιτροπής για τις μελλοντικές δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013.

Μέχρι σήμερα, το Συμβούλιο της ΕΕ δεν έλαβε τελική θέση σχετικά με την εγγραφή του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό. Οι οδηγίες διαπραγμάτευσης για την αναθεώρηση της συμφωνίας του Κοτονού αναφέρουν ότι εν αναμονή μιας τέτοιας απόφασης, *η Επιτροπή θα προβεί στα απαραίτητα ώστε να παραμείνουν ανοικτές και οι δύο εναλλακτικές λύσεις, η ενσωμάτωση και ένα 10ο ΕΤΑ*. Το Μικτό Συμβούλιο Υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ που πραγματοποιήθηκε στο Gaborone στις 7 Μαΐου 2004 επιβεβαίωσε ότι, εν αναμονή μιας απόφασης σχετικά με την

εγγραφή του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό, η Επιτροπή θα έπρεπε να προτείνει ένα 10^ο ΕΤΑ. Ανεξαρτήτως εάν η βοήθεια χορηγείται στο πλαίσιο του προϋπολογισμού ή στο πλαίσιο του ΕΤΑ, το επίπεδο της βοήθειας για τις ΑΚΕ πρέπει να παραμείνει το ίδιο και να αντικατοπτρίζει το σενάριο που ενσωματώθηκε στις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013. Εντούτοις, η Επιτροπή εξακολουθεί να πιστεύει ότι η εγγραφή του ΕΤΑ στον προϋπολογισμό αποτελεί την καλύτερη δυνατή λύση λόγω της μεγαλύτερης πολιτικής ορατότητας και της μεγαλύτερης αποτελεσματικότητας, της ικανότητας ταχύτερης αντίδρασης και μιας καλύτερης σχέσης κόστους-αποτελεσματικότητας. Οι εταίροι ΑΚΕ θα είναι οι πρώτοι που θα επωφεληθούν από αυτήν την επιλογή.

2. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΤΑ

Η συμφωνία του Κοτονού διευκρινίζει ότι η ανάγκη νέων πόρων πρέπει να αξιολογηθεί βάσει του βαθμού υλοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων των κεφαλαίων του 9^{ου} ΕΤΑ καθώς και της ημερομηνίας πέραν της οποίας δεν θα αναλαμβάνονται πλέον τα κεφάλαια⁷.



Όπως προκύπτει από τον πίνακα, το 2003 επιτεύχθηκαν από το ΕΤΑ οι μέχρι σήμερα καλύτερες δυνατές επιδόσεις. Η θετική αυτή εξέλιξη δεν οφείλεται μόνο σε μη περιοδικές μεμονωμένες ενέργειες· συγκεκριμένα, η ανοδική τάση των εκταμιεύσεων που σημειώθηκε ήδη κατά τα προηγούμενα έτη επιβεβαιώνεται από τα προσωρινά στοιχεία του 2004. Αυτά τα ενθαρρυντικά αποτελέσματα επιτεύχθηκαν παρά το γεγονός ότι η συνεργασία με πολλές χώρες ΑΚΕ παρεμποδίστηκε από μία κατάσταση αστάθειας ή πολιτικών κρίσεων και/ή των επιπτώσεων από φυσικές καταστροφές.

Λαμβανομένων υπόψη των μέχρι σήμερα μεταφορών υπολοίπων ισολογισμού από προηγούμενα ΕΤΑ (2.617 εκατ. ευρώ) και της αποδέσμευσης μέρους της ‘υπό όρους διάθεσης του ποσού του ενός δισ.’ για τη δημιουργία της ευρωπαϊκής διευκόλυνσης για το νερό (250 εκατ. ευρώ)⁸, το συνολικό ποσό της διαθέσιμης χρηματοδότησης στο πλαίσιο του 9^{ου} ενοποιημένου ΕΤΑ ανέρχεται σε 15 367 εκατ. ευρώ.

⁷ Για λεπτομερέστερη αξιολόγηση των μέχρι σήμερα δημοσιονομικών επιδόσεων, βλέπε Παράρτημα 1.
⁸ Στη δήλωση XVIII που επισυνάπτεται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και στην εσωτερική συμφωνία, το άρθρο 2 παράγραφος (2) ορίζει ότι από το συνολικό ποσό των 13.500 ευρώ του 9^{ου} ΕΤΑ, θα αποδεσμευθεί 1.000 εκατ. ευρώ, βάσει της αξιολόγησης των επιδόσεων που πραγματοποιήθηκε το 2004. Με την απόφαση 2004/289 του Συμβουλίου της 22ας Μαρτίου 2004, συμφωνήθηκε να

Από το ποσό αυτό, 4.855 εκατ. ευρώ είχαν ήδη αναληφθεί έως τα τέλη Σεπτεμβρίου 2004. Λαμβάνοντας υπόψη τις πρόσθετες αναλήψεις υποχρεώσεων που αναμένονται για το τελευταίο τρίμηνο του 2004, κατά τα τέλη του έτους δεν θα έχουν αναληφθεί μόνον 9.345 εκατ. ευρώ, ήτοι, κατά μέσο όρο 3.115 εκατ. ευρώ ετησίως για την εναπομείνασα περίοδο του 9^{ου} ETA. Λαμβάνοντας υπόψη την άρση των αναλήψεων υποχρεώσεων για τρέχοντα προγράμματα, που κατά την τελευταία πενταετία ανήλθαν σε +/- 320-340 εκατ. ευρώ, το ακαθάριστο επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων που απαιτείται ετησίως για την απορρόφηση των υπολοίπων που δεν έχουν διατεθεί στο πλαίσιο του 9^{ου} ETA, ανέρχεται περίπου σε 3.445 εκατ. ευρώ. Συγκριτικά, τα τελευταία δύο έτη (2003-2004), το ακαθάριστο μέσο επίπεδο των αναλήψεων υποχρεώσεων ανήλθε σε 3. 656 εκατ. ευρώ.

Η EuropeAid ενημέρωσε τις προβλέψεις της⁹, υποστηρίζοντας την άποψη ότι το 9^ο ETA, συμπεριλαμβανομένων των υπολοίπων όλων των προηγούμενων ETA και της πρώτης δόσης ύψους 250 εκατ. ευρώ της διευκόλυνσης για το νερό, που χρηματοδοτείται από την 'υπό όρους διάθεση του ποσού του 1 δισ.', θα αναληφθεί πλήρως μέχρι το τέλος του 2007, περίοδος που καλύπτεται από το 9^ο ETA.

Σε αυτή η βάση η Επιτροπή προτείνει να οριστεί η 31^η Δεκεμβρίου 2007 ως η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα υπόλοιπα κεφάλαια του 9^{ου} ETA που διαχειρίζεται η Επιτροπή, καθώς και οι επιδοτήσεις επιτοκίου που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων.

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑ ΤΟ 9^ο ETA

Το επίπεδο της βοήθειας

Το επίπεδο της βοήθειας στις χώρες ΑΚΕ δεν θα πρέπει να εξαρτάται από την επιλογή του μέσου βοήθειας· θα πρέπει να είναι το ίδιο, είτε η βοήθεια παρέχεται δυνάμει του προϋπολογισμού είτε μέσω του ETA. Ωστόσο, είναι σαφές ότι, σε περίπτωση μη εγγραφής του ETA στον προϋπολογισμό, η διατήρηση δύο χωριστών συστημάτων θα επιβαρύνει περισσότερο από διοικητικής πλευράς τον προϋπολογισμό.

Τον Απρίλιο του 2004, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε ψήφισμα σχετικά με την εγγραφή στον προϋπολογισμό του ETA. Στο ψήφισμά του, το Κοινοβούλιο υπενθυμίζει «την ανάγκη να εξασφαλισθεί ότι δεν θα μειωθεί η συνολική αξία των πιστώσεων που καταλογίζονται στα ETA μετά την εγγραφή του στον προϋπολογισμό».

Δεδομένου ότι, τελευταία, η ονομαστική χρηματοδότηση του ETA σταθεροποιήθηκε και μάλιστα μειώθηκε σε πραγματικές τιμές στο πλαίσιο του 9^{ου} ETA¹⁰, οι χώρες ΑΚΕ εξέφρασαν κατ'επανάληψη την ανησυχία τους σχετικά με το μελλοντικό επίπεδο της βοήθειας, ιδίως σε περίπτωση εγγραφής του ETA στον προϋπολογισμό.

αποδεδειγμένη μία πρώτη δόση 250 εκατ. ευρώ από την 'υπό όρους διάθεση του ποσού του ενός δισ.' και να αποφασισθεί η αποδέσμευση του υπολοίπου μέχρι τον Μάρτιο του 2005.

⁹ COM (2004)763, της 19.11.2004.

¹⁰ Από την άποψη των δικαιούχων χωρών, η κατάσταση είναι ακόμη χειρότερη: μεταξύ του 7^{ου} και του 9^{ου} ETA, η κατά κεφαλή πραγματική βοήθεια για κάθε δικαιούχο μειώθηκε κατά 30% λαμβανομένης υπόψη της δημογραφικής αύξησης κατά περισσότερο από 40% (φυσική αύξηση και επέκταση της ομάδας των ΑΚΕ) και του άνω του 25% πληθωρισμού κατά το διάστημα 1990-2000.

Η ανακοίνωση σχετικά με την ένταξη στον προϋπολογισμό προτείνει επομένως ρητά ότι τα συνολικά χρηματοδοτικά ποσά που αντιστοιχούν στο ETA και προορίζονται για τις χώρες ΑΚΕ στον προϋπολογισμό «θα έχουν ως ελάχιστο στόχο να διατηρήσουν το συνολικό επίπεδο στήριξης στην περιοχή που παρέχεται τώρα μέσω του ETA και το οποίο θα έχει ως αναφορά την γενική εξέλιξη του ΑΕΕ της ΕΕ».

Με βάση τα μη αναληφθέντα υπόλοιπα των προηγούμενων ETA στο τέλος του έτους πριν από την υπογραφή του 9^{ου} ETA (9 800 εκατ. ευρώ στο τέλος του 1999)¹¹, το ποσό του 9^{ου} ETA, καθώς και την υπό όρους διάθεση του ποσού του ενός δις ευρώ και τις δαπάνες εφαρμογής (13 800 εκατ. Ευρώ), το διαθέσιμο συνολικό ονομαστικό ποσό ανερχόταν σε 23 600 εκατ. ευρώ για την περίοδο 2000-2007. Με βάση την εξέταση των αποτελεσμάτων, η Επιτροπή θεωρεί πολύ πιθανό ότι τα ενοποιημένα κεφάλαια του 9^{ου} ETA, συμπεριλαμβανομένης της υπό όρους διάθεσης του ποσού του ενός δις ευρώ, θα αναληφθούν πλήρως έως το τέλος του 2007 λόγω της καλύτερης ικανότητας δέσμευσης και εκταμίευσης κεφαλαίων ETA της Επιτροπής. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις της Επιτροπής για το ΑΕΕ κατά την ίδια περίοδο, το ποσό αυτό αντιπροσωπεύει 0,031 του ΑΕΕ της ΕΕ των 15 και ισοδυναμεί με τη μέση ικανότητα απορρόφησης των κεφαλαίων ETA στο πλαίσιο των προηγούμενων ETA (για λεπτομερέστερα στοιχεία βλέπε παράρτημα 2).

Ενόψει της Διεθνούς Διάσκεψης για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης του Μοντερρέυ, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βαρκελώνης του Μαρτίου 2002 επανέλαβε τη δέσμευσή του να επιτύχει τους αναπτυξιακούς στόχους της Χιλιετίας και ανέλαβε να εξετάσει τα μέσα και το χρονοδιάγραμμα που θα επιτρέψουν σε κάθε κράτος μέλος να επιτύχει το στόχο των ΗΕ (0,7% του ΑΕΕ), με ενδιάμεσο στόχο 0,39% έως το 2006, όταν καθένα από τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχει επιτύχει από μόνο του τον ελάχιστο στόχο 0,33 του ΑΕΕ. Δεδομένου ότι οι περισσότερες από τις πιο φτωχές χώρες ανήκουν στην ομάδα ΑΚΕ, μια συνεκτική κοινοτική προσέγγιση για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της Χιλιετίας προϋποθέτει τουλάχιστον τη διατήρηση της βοήθειας της ΕΕ στις χώρες ΑΚΕ ως ποσοστού του ΑΕΕ της ΕΕ. Οποιαδήποτε περαιτέρω μείωση της βοήθειας της ΕΕ προς τις χώρες ΑΚΕ σε σχέση με το ΑΕΕ της ΕΕ, ιδίως τη στιγμή που αυξάνουν οι εθνικοί προϋπολογισμοί υπέρ της συνεργασίας, θα αλλάξει άρδην τα κυκλώματα βοήθειας της ΕΕ: λιγότερες κοινοτικές ενισχύσεις και περισσότερες διμερείς και/ή πολυμερείς ενισχύσεις, χωρίς εγγυήσεις όσον αφορά το επίπεδο της βοήθειας για τις χώρες ΑΚΕ.

Βάσει των ανωτέρω, οι προτεινόμενες δημοσιονομικές προοπτικές για το διάστημα 2007-2013 προϋποθέτουν ότι το επίπεδο της βοήθειας για τις ενέργειες που χρηματοδοτούνται τη στιγμή αυτή από το ETA ανέρχεται σε 0,031% του ΑΕΕ της ΕΕ¹² και ότι αυτό το επίπεδο βοήθειας συμπληρώνει τη βοήθεια που έχει ήδη παρασχεθεί μέσω των υφιστάμενων κονδυλίων του προϋπολογισμού. Οι δημοσιονομικοί αυτοί πόροι, που είχαν ήδη διατεθεί στις χώρες ΑΚΕ, αφορούν κυρίως την ανθρωπιστική βοήθεια και τη βοήθεια έκτακτης ανάγκης, το κονδύλιο του προϋπολογισμού για τη Νότιο Αφρική και διάφορα άλλα κονδύλια για συγκεκριμένα θεματικά ζητήματα, όπως η επισιτιστική ασφάλεια, οι συμφωνίες για την αλιεία, τα ανθρώπινα δικαιώματα, η κοινωνία των πολιτών και τα προβλήματα του περιβάλλοντος και ανέρχονται σε περίπου 700 εκατ. ευρώ ετησίως.

¹¹ Όταν το Συμβούλιο έλαβε την απόφασή του σχετικά με το 9^ο ETA, το μη αναληφθέν υπόλοιπο των προηγούμενων ETA εκτιμάτο μόνο σε 9 000 εκατ. ευρώ (βλ. παράρτημα 2).

¹² Η αιτιολογική έκθεση του εγγράφου COM(2004)629, άρθρο 24, παραπέμπει στο έγγραφο COM(2003)519 για την εγγραφή στον προϋπολογισμό που διευκρινίζει (σημείο 4.3) ότι περίπου το 0,031% του ΑΕΕ κατά μέσο όρο "θα έπρεπε να αποτελέσει τον ελάχιστο στόχο μετά την ένταξη στον προϋπολογισμό".

Το Φεβρουάριο του 2004, η Επιτροπή εξέδωσε ανακοίνωση προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με τίτλο «Προκλήσεις πολιτικής και δημοσιονομικά μέσα της διευρυμένης Ένωσης 2007-2013»¹³. Στην ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνεται η αρχή της συνεκτίμησης της συνεργασίας με τις χώρες ΑΚΕ και τις χώρες ΥΧΕ στον κοινοτικό προϋπολογισμό. Οι ιδέες αυτές αναπτύχθηκαν περαιτέρω τον Ιούλιο του 2004 σε ανακοίνωση προς το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο για τις Δημοσιονομικές Προοπτικές 2007-2013¹⁴. Στην ανακοίνωση της 29^{ης} Σεπτεμβρίου 2004 σχετικά με τα μέσα εξωτερικής βοήθειας στο πλαίσιο των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013 καλούνται το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο να υιοθετήσουν την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση μέσου χρηματοδότησης της συνεργασίας για την ανάπτυξη και της οικονομικής συνεργασίας, το οποίο περιλαμβάνει τις κυριότερες δραστηριότητες του σημερινού ΕΤΑ, και την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση μέσου σταθερότητας που περιλαμβάνει επίσης συνεισφορά για τις δράσεις που χρηματοδοτούνται τη στιγμή αυτή δυνάμει του ΕΤΑ¹⁵.

Όσον αφορά το κονδύλιο του προϋπολογισμού "εξωτερική βοήθεια", οι δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013 βασίζονται σε απλουστευμένη δομή που περιστρέφεται γύρω από τρία νέα μέσα που αντιστοιχούν στις γενικές πολιτικές εξωτερικών σχέσεων και τα οποία είναι: η προενταξιακή πολιτική, η πολιτική γειτονίας και η πολιτική στήριξης της οικονομικής συνεργασίας και της συνεργασίας για την ανάπτυξη με τις άλλες χώρες. Τα τρία αυτά βασικά μέσα πολιτικής συμπληρώνονται από τρία οριζόντια μέσα για την αντιμετώπιση των ειδικών αναγκών και, ιδίως, την αντιμετώπιση καταστάσεων κρίσης (τη σημερινή μακροοικονομική συνδρομή, τα μέσα ανθρωπιστικής βοήθειας και το νέο μέσο σταθερότητας). Οι χώρες ΑΚΕ θα μπορούσαν να επωφεληθούν από τρία εκ των έξι αυτών μέσων:

- το μέσο συνεργασίας για την ανάπτυξη και οικονομικής συνεργασίας, το οποίο καλύπτει όλες τις χώρες εκτός του πυρήνα των χωρών που βρίσκονται σε προενταξιακό στάδιο, τις γειτονικές χώρες και τα περισσότερα οριζόντια μέσα με δεσπόζουσα διάσταση στον τομέα της ανάπτυξης. Το μέσο αυτό θα καλύπτει το κυριότερο μέρος της χρηματοδοτικής δέσμης για τη στήριξη των χωρών ΑΚΕ που χρηματοδοτείται τη στιγμή αυτή από το ΕΤΑ. Οι χώρες ΑΚΕ αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50% του συνολικού χρηματοδοτικού πλαισίου του μέσου αυτού και επηρεάζουν σημαντικά την αναπτυξιακή του συνιστώσα·
- το μέσο ανθρωπιστικής βοήθειας, το οποίο θα καλύπτει τις δραστηριότητες ECHO. Το μέσο αυτό θα λάβει συνεισφορά για την κάλυψη της ανθρωπιστικής στήριξης και έκτακτης ανάγκης στις χώρες ΑΚΕ, η οποία χρηματοδοτείται τη στιγμή αυτή δυνάμει του ΕΤΑ¹⁶.
- το μέσο σταθερότητας, το οποίο θα συμπεριλάβει συνεισφορά για τις παρεμβάσεις υπέρ της ειρήνης και της ασφάλειας από τους πόρους που χρηματοδοτούνται τη στιγμή αυτή δυνάμει του ΕΤΑ, όπως για παράδειγμα το Ειρηνευτικό Μέσο για την Αφρική.

¹³ COM(2004) 101 της 10.02.2004.

¹⁴ Το άρθρο 136 των δημοσιονομικών κανονισμών που εφαρμόζονται στο 9^ο ΕΤΑ (ΕΕ L83 της 01.04.2003) προβλέπει την επαναξιολόγηση των πόρων που προορίζονται για τις δαπάνες εφαρμογής· COM (2004)487 της 14.07.2004.

¹⁵ COM (2004) 626, 629 και 630 της 29^{ης} Σεπτεμβρίου 2004.

¹⁶ Βλ. έγγραφα εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, πολυετές χρηματοδοτικό πλαίσιο 2007-2013, δελτίο 37 της 9.11.2004 σχετικά με τις ελλείψεις πληροφορίες για το κεφάλαιο 4 της 9.11.2004 και δελτίο της 10.11.2004 για το μέσο ανθρωπιστικής βοήθειας.

Επιπλέον, το κονδύλιο του προϋπολογισμού «εξωτερική βοήθεια» των δημοσιονομικών προοπτικών αφιερώνει το 4% των δαπανών λειτουργίας για τις δαπάνες εφαρμογής, έναντι 1% που προβλέπεται στο πλαίσιο του σεναρίου αναφοράς του 9^{ου} ETA, το οποίο έχει αποδειχθεί ανεπαρκές από διαρθρωτικής πλευράς για την κάλυψη της αύξησης του κόστους που προκύπτει από την αποκέντρωση. Οι εν λόγω δαπάνες εφαρμογής περιλαμβάνουν επίσης πρόσθετους πόρους για τη βελτίωση των δραστηριοτήτων παρακολούθησης και αξιολόγησης, βελτίωση που είναι αναγκαία μετά την καθιέρωση, κατά τα τελευταία έτη, συστήματος διαχείρισης της κοινοτικής βοήθειας βασιζόμενου περισσότερο στα αποτελέσματα¹⁷.

Παρότι, μέχρι στιγμής, οι ΥΧΕ συμπεριλαμβάνονταν πάντα στον υπολογισμό του ETA (δυνάμει της εσωτερικής συμφωνίας), οι χώρες αυτές δεν αποτελούν μέρος της ομάδας ΑΚΕ και δεν καλύπτονται από το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο. Επομένως, η παρούσα ανακοίνωση δεν αφορά την εξωτερική βοήθεια που παρέχουν τα κράτη μέλη στις ΥΧΕ. Στο πλαίσιο του 9^{ου} ETA, το μέρος του συνολικού ποσού του ETA που αφιερώνεται στις ΥΧΕ (175 εκατ. ευρώ επί συνολικού ποσού 13 800 εκατ. ευρώ) ανέρχεται σε 1,27%. Το σχετικό αυτό ποσοστό διατηρήθηκε στις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013¹⁸.

Πολυετές πλαίσιο δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ

Η Επιτροπή προτείνει να καθοριστεί η 31η Δεκεμβρίου 2007 ως η ημερομηνία μετά την οποία δεν θα αναλαμβάνονται πλέον τα κεφάλαια του 9^{ου} ETA. Οι νέες αναλήψεις υποχρεώσεων θα είναι απαραίτητες μόνο από 1^{ης} Ιανουαρίου 2008. Ο προγραμματισμός των δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013 μπορεί ενδεχομένως να οδηγήσει στην επέκταση του κύκλου προγραμματισμού από 5 σε 6 έτη¹⁹. Με τον τρόπο αυτό, θα βελτιωθεί το χρονοδιάγραμμα της ενδιάμεσης επανεξέτασης, στο τέλος του τρίτου έτους, γεγονός που θα επιτρέψει, όπου είναι σκόπιμο, σημαντικότερη ανακατανομή των πόρων και ορθολογικότερη οργάνωση της διαδικασίας προγραμματισμού σε όλα τα γεωγραφικά μέσα της πολιτικής εξωτερικής βοήθειας.

Για να μπορέσει να γίνει σύγκριση με το παρόν χρηματοδοτικό πρωτόκολλο του 9ου ETA, οι δημοσιονομικές προοπτικές της στήριξης στις χώρες ΑΚΕ που ισοδυναμούν με το ETA εκφράζονται σε τρέχουσες τιμές, με βάση το σενάριο ανάπτυξης και πληθωρισμού που χρησιμοποιεί η Επιτροπή για το σύνολο των δημοσιονομικών προοπτικών²⁰.

Το σενάριο που έχει υιοθετηθεί για το σύνολο των δημοσιονομικών προοπτικών προϋποθέτει σταδιακή αύξηση του ποσοστού ανάληψης υποχρεώσεων, το οποίο θα πρέπει να ανέλθει σε σχετική αιχμή κατά τα έτη που προηγούνται αμέσως και έπονται της ενδιάμεσης αναθεώρησης και να επιστρέψει, εν συνεχεία, στο μέσο σχετικό ποσοστό ανάληψης υποχρεώσεων στο τελευταίο έτος του κύκλου²¹. Το σενάριο αυτό δικαιολογείται από τις ακόλουθες εκτιμήσεις:

¹⁷ Το άρθρο 136 των δημοσιονομικών κανονισμών που εφαρμόζονται στο 9^ο ETA (ΕΕ L83 της 01.04.2003) προβλέπει την επαναξιολόγηση των πόρων που προορίζονται για τις δαπάνες εφαρμογής.

¹⁸ Βλ. έγγραφα εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, πολυετές χρηματοδοτικό πλαίσιο 2017-2013, δελτίο 37 της 09/11/2004.

¹⁹ Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να αναθεωρηθεί το άρθρο 95 της συμφωνίας του Κοτονού.

²⁰ Το σενάριο της Επιτροπής βασίζεται σε μέσο ετήσιο ρυθμό πληθωρισμού 2%, σε μέσο ετήσιο ρυθμό ανάπτυξης 2,3% σε πραγματικές τιμές και προϋποθέτει ότι η Ρουμανία και η Βουλγαρία θα προσχωρήσουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση το 2007.

²¹ COM(2004) 629 της 29.09.2004.

- δεδομένου ότι τα έτη 2006 και 2007 θα καλύψουν κυρίως την τελική περίοδο της επανεξέτασης, την προετοιμασία του νέου κύκλου προγραμματισμού και τις τελικές δεσμεύσεις δυνάμει του 9^{ου} ETA πριν από την προτεινόμενη ρήτρα λήξης ισχύος της 31ης Δεκεμβρίου 2007, το ποσοστό ανάληψης υποχρεώσεων κατά το πρώτο έτος του νέου πολυετούς χρηματοδοτικού πλαισίου θα πρέπει να είναι χαμηλότερο από το μέσο όρο, αντίθετα με ό,τι συνέβη στο πλαίσιο του 9^{ου} ETA.
- η εμπειρία που έχει αποκτηθεί από την ενδιάμεση επανεξέταση επιβεβαιώνει ότι η διαδικασία αυτή δημιουργεί πίεση ανάληψης των κεφαλαίων πριν από την επανεξέταση.
- οι επανεξετάσεις για το ενδιάμεσο και για το τελικό στάδιο θα αξιολογήσουν εκ νέου τα αποτελέσματα και την ικανότητα απορρόφησης και θα οδηγήσουν σε ανακατανομές των πόρων, γεγονός που θα επισπεύσει ακόμη περισσότερο τις αναλήψεις υποχρεώσεων.
- κατά το τελευταίο έτος του κύκλου προγραμματισμού, οι αναλήψεις υποχρεώσεων κλείνουν και η προσοχή μετατοπίζεται στο νέο κύκλο προγραμματισμού.

Δημοσιονομικές προοπτικές για τη στήριξη των χωρών ΑΚΕ που ισοδυναμεί με το ETA, 2005-2013

σε εκατ. ευρώ, τρέχουσες τιμές

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2008 - 2013
	9 ^ο ETA – προβλέψεις										
Ακαθάριστο ισοδύναμο ETA	3 185	4 305	3 900	2 850	3 445	3 803	4 201	4 391	4 497	4 611	24 948
Διακυμάνσεις σε σχέση με το μέσο AEE					-7,5%	-2,2%	3,5%	3,8%	1,8%	0,0%	
Ετήσιος μέσος όρος (**)				2 950							4 158
ΥΧΕ					-43	-49	-53	-56	-57	-59	-317
Συνεισφορά στο μέσο σταθερότητας					-108	-110	-113	-115	-117	-120	-683
Συνεισφορά στο μέσο ανθρωπιστικής βοήθειας					-60	-61	-62	-63	-64	-66	-376
Ακαθάριστη συνεισφορά στο μέσο DCEC (*)					3 234	3 583	3 973	4 157	4 259	4 366	23 572
Δαπάνες εφαρμογής του DCEC (*) (4%)					-130	-143	-159	-166	-170	-175	-943
Καθαρή συνεισφορά στο μέσο DCEC (*)					3 104	3 440	3 814	3 991	4 089	4 191	22 629

(*) DCEC = μέσο συνεργασίας για την ανάπτυξη και οικονομικής συνεργασίας.

(**) Ο ετήσιος μέσος όρος του 9^{ου} ETA ύψους 2 950 εκατ. ευρώ καλύπτει την περίοδο 2000-2007 και περιλαμβάνει το «υπό προϋποθέσεις δις» (βλ. παράρτημα 2).

Οι δημοσιονομικές προοπτικές που προτείνονται για την περίοδο 2008-2013 για την εξωτερική βοήθεια που χρηματοδοτούνται από το ETA ανέρχονται σε 24 948 εκατ. ευρώ. Σε ετήσια βάση, τούτο ισοδυναμεί με 4 158 εκατ. ευρώ, ή με ονομαστική αύξηση 41% σε σχέση

με το ποσοστό ανάληψης υποχρεώσεων που προβλέπεται για την περίοδο 2000-2007 (συμπεριλαμβανομένων των υπολοίπων των προηγούμενων ΕΤΑ)²². Ο πραγματικός ρυθμός ανάπτυξης ανέρχεται σε 26% σε σχέση με τη συνολική περίοδο 2000-2007. Η αύξηση αυτή ανάγεται συγχρόνως στις «επιπτώσεις διεύρυνσης» (5,4%) και στις «επιπτώσεις πλούτου» που προκύπτουν από τη σύνδεση με το ΑΕΕ της ΕΕ.

4. ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ ΤΟΥ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ

Η στήριξη των χωρών ΑΚΕ που ισοδυναμεί με το ΕΤΑ περιλαμβάνεται στις δημοσιονομικές προοπτικές 2007-2013 και στους κανονισμούς σχετικά με τα νέα μέσα εξωτερικής βοήθειας που πρόκειται να υιοθετηθούν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Επομένως, δεν είναι πλέον αναγκαίο να προβλεφθούν νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, προσαρτημένο στη συμφωνία ΑΚΕ-ΕΕ που επιβεβαιώνει το ποσό της συνεργασίας υπέρ της ομάδας ΑΚΕ, και ρήτρα λήξης ισχύος που καθορίζει την προθεσμία στο τέλος του κύκλου προγραμματισμού. Η δε συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα κατά την τρέχουσα αναθεώρηση.

Ωστόσο, σε απάντηση στο αίτημα του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόβλεψη εναλλακτικού σεναρίου πέραν της εγγραφής στον προϋπολογισμό, οι προαναφερόμενες πληροφορίες θα μπορούσαν να μετατραπούν σε νέο χρηματοδοτικό πρωτόκολλο που θα περιλαμβάνει τα ακόλουθα απλουστευμένα στοιχεία, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι, με την εισαγωγή της ρήτρας λήξης ισχύος στο πλαίσιο του 9^{ου} ΕΤΑ, τα υπόλοιπα δεν θα μεταφέρονται:

- Παράρτημα Ι.1 Διάρκεια: το παρόν χρηματοδοτικό πρωτόκολλο λήγει στις 28 Φεβρουαρίου 2005 αλλά καλύπτει τα ποσά για την περίοδο έως το 2007. Οποιοδήποτε νέο πρωτόκολλο τεθεί σε ισχύ από 1^{ης} Μαρτίου 2005 θα καλύψει τα ποσά των αναλήψεων υποχρεώσεων που θα διατεθούν από 1^{ης} Ιανουαρίου 2008.
- Παράρτημα Ι.2 Χρηματοδοτικό πρωτόκολλο: βλ. προαναφερόμενο πολυετές πλαίσιο.
- Παράρτημα Ι.3 Κατανομή των πόρων του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου, που ισοδυναμούν με το καθαρό ποσό ΕΤΑ, μεταξύ των διαφόρων μέσων: η ΕΤΕ θα διαχειριστεί ποσό ύψους 1500 εκατ. ευρώ για να συμπληρωθεί το κεφάλαιο της επενδυτικής διευκόλυνσης (1 100 εκατ. ευρώ) και να προβλεφθούν επιδοτήσεις επιτοκίων (400 εκατ. ευρώ)· η Επιτροπή θα διαχειριστεί το υπόλοιπο ποσό²³.
- Παράρτημα Ι.4-5 Διαδικαστικές ρήτρες παρόμοιες με εκείνες του υφιστάμενου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου Ι.7-8.

²² Ο εν λόγω ρυθμός ανάπτυξης δεν περιλαμβάνει τη συμμετοχή των χωρών ΑΚΕ στις οριζόντιες πρωτοβουλίες που χρηματοδοτούνται ήδη από τον προϋπολογισμό και θα ενισχυθούν περαιτέρω δυνάμει των προτεινόμενων δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013.

²³ Σύμφωνα με έναν από τους στόχους που επιδιώκονται από τις διαπραγματεύσεις για την αναθεώρηση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ (δηλαδή η αύξηση της ευελιξίας διαχείρισης των κεφαλαίων ΕΤΑ), δεν θεωρείται επιθυμητό να ομαδοποιηθούν περαιτέρω τα ποσά αυτά σε διεθνή συνθήκη ούτε να γίνει μνεία στα κεφάλαια που παρέχει η ΕΤΕ από τους ίδιους πόρους της.

5. Η ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΠΤΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΣΤΑ ΚΡΑΤΗ ΜΕΛΗ

Η ακριβής χρηματοδοτική επίπτωση των δημοσιονομικών προοπτικών για την περίοδο 2008-2013 εξαρτάται από τρεις παράγοντες: το ποσό του απαιτούμενου χρηματοδοτικού πλαισίου, την πορεία πληρωμής των δεσμευμένων κεφαλαίων και τη συνεισφορά των κρατών μελών στο ΑΕΕ της ΕΕ των 27.

- Η παρούσα ανακοίνωση έχει ενοποιήσει τις πληροφορίες που αφορούν το προτεινόμενο επίπεδο εξωτερικής βοήθειας της Επιτροπής δυνάμει της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ στο πολυετές πλαίσιο των δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013, σε συνοχή με την ικανότητα απορρόφησης που έχει σημειωθεί κατά το παρελθόν, την αποκτηθείσα πείρα και τις διεθνείς δεσμεύσεις της Κοινότητας.
- Η πορεία των πληρωμών υπαγορεύεται από την πείρα που έχει αποκτηθεί στο παρελθόν και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων εφαρμογής που έχουν υπολογιστεί με βάση το δείκτη των υπολοίπων προς εκκαθάριση ποσών (ΥΠΕ).
- Οι συνεισφορές των κρατών μελών στον προϋπολογισμό διέπονται από την απόφαση του Συμβουλίου της 29^{ης} Σεπτεμβρίου 2000 σχετικά με το σύστημα των ίδιων πόρων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων²⁴.

6. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η Επιτροπή καλεί το Συμβούλιο

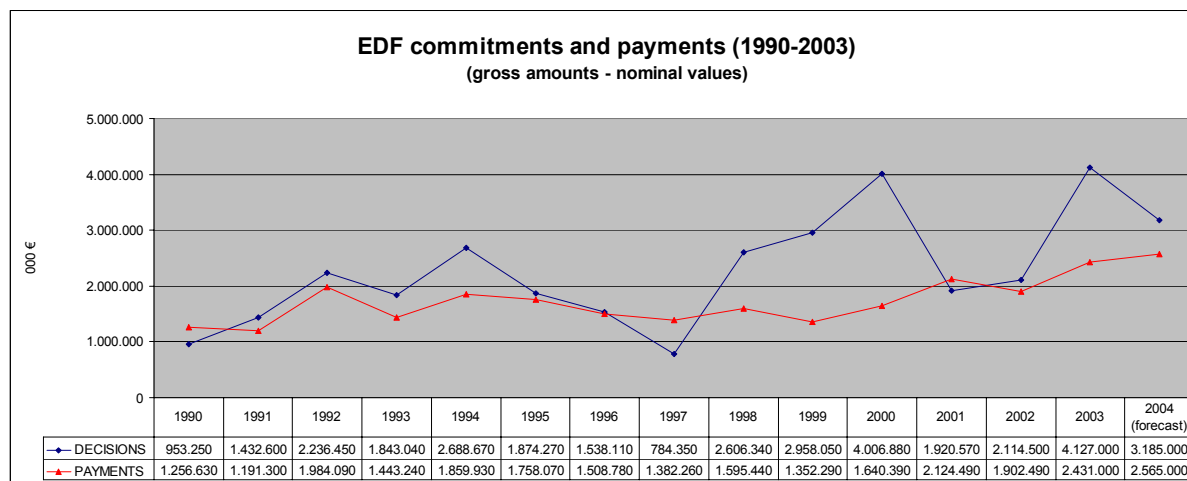
- (1) να εγκρίνει την προτεινόμενη απόφαση που περιλαμβάνεται στο παράρτημα για τον καθορισμό της ημερομηνίας μετά την οποία δεν θα αναλαμβάνονται τα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ.
- (2) να εξουσιοδοτήσει την Επιτροπή να ενημερώσει επίσημα τις χώρες ΑΚΕ για το επίπεδο των ενισχύσεων που προτείνονται, δυνάμει των μελλοντικών δημοσιονομικών προοπτικών 2007-2013, όσον αφορά τη συνεργασία για τη χρηματοδότηση της ανάπτυξης στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ.

²⁴ ΕΕ L253 της 7.10.2000, άρθρο 2 παράγραφος δ).

ANNEX 1

EDF FINANCIAL PERFORMANCE

The Cotonou Agreement specifies that the need for new resources must be based on an assessment of the degree to which the 9th EDF funds have been committed and disbursed and the date beyond which they will not be committed.



As shown in the table, the performance of the EDF in 2003 was its best ever. This positive evolution was not only due to non-recurrent one shot operations; the upward trend in disbursements in particular, already noticed in previous years, is confirmed by the provisional figures for 2004. These encouraging results were achieved despite the fact that cooperation in a number of ACP countries was hampered by political uncertainty or crises and/or the after-effects of natural disasters.

Commitments

In 2003, the Commission committed €3 761 million. In addition, the EIB which manages 9th EDF funds for the new Investment Facility entirely independently, committed €366 million. This brings total commitments in 2003 to €4 127 million.

EDF commitments have traditionally followed a cyclical pattern, with high levels of commitments in the first years which then level off. The historic level of commitments in 2003 could therefore partially be explained by the fact that it was the beginning of a new commitment cycle, following the entry into force of the Cotonou agreement. Based on the figures available at the end of the third quarter of 2004 and the pipeline of programmes subject to appraisal, the level of regular commitments will fall back in 2004, to pick up again in 2005 and then decrease gradually from 2006²⁵. This dip in the 2004 figure can probably be

²⁵

COM(2004)763 of 19 November 2004 on the European Development Fund (EDF), Estimate of decisions, payments and contributions to be paid by the Member States for 2004 and 2005 and forecast of decisions and payments for the period 2006 to 2009. After the forecasts were finalized, it appeared that the approval of some large financing proposals risked being delayed beyond 2004 due to political and economic governance issues. Total commitments in 2004 may therefore be overestimated by up to €250 million depending on factors outside the control of the Commission.

explained partly by the huge effort made in 2003, shifting attention from programming to implementation issues, but also by the major staff redeployment resulting from the final stage of the devolution exercise²⁶. The programming pipeline, assessed in a series of regional seminars in early 2004 and reexamined during the mid-term review process, also suggests that the level of commitments will pick up again sharply in 2005.

COMMITMENTS

	million €					
	2000	2001	2002	2003	2004 ^e	2005 ^e
TOTAL managed by COM	4 007	1 921	2 115	3 761	2 850	3 500
of which (1)						
A. Special operations						
- STABEX	373					
- HIPC	1 029		60	460		
- Global Health Fund GFATM				170		
- Peace Facility					250	
- Water facility					3	247
Subtotal	1 402		60	630	253	247
B. Regular commitments	2 605	1 921	2 055	3 131	2 597	3 253
TOTAL managed by EIB (2)				366	335	555
GRAND TOTAL COM + EIB	4 007	1 921	2 115	4 127	3 185	4 055

(1) Also includes an amount of €105 million as special assistance to the DRC funded as a result of the Council Decision of 21 July 2003 to reallocate reimbursements of special loans managed by the EIB under previous EDFs.

(2) 9th EDF instruments managed by the EIB (Investment facility and interest subsidies).

Based on commitments at the end of August (€119 million), the EIB had to revise its forecasts for the implementation of the Investment Facility downwards for 2004 to €335 million (from an initial estimate of €500 million) but maintains its initial forecasts for 2005, based on the existing portfolio of contacts.

Disbursements

The Commission disbursed €2 427 million in 2003. This amount includes some special operations such as the €191 million transferred to a special account for Sudan under the Stabex instrument, and a further contribution to HIPC of €209 million and the contribution of €170 million to the Global Fund against Aids, Tuberculosis and Malaria, both funded from the intra-ACP reserves²⁷. The EIB disbursed €4 million under the Investment Facility, which brought total disbursements for both institutions to €2 431 million.

Based on the assessment of the pipeline of ongoing projects and programmes and the payment situation at the end of September 2004, the level of disbursement is forecast to increase further in 2004 and 2005, even allowing for the impact of some €270 million of payments carried over from 2003 due to treasury constraints²⁸. This confirms the structural nature of the improved disbursement performance. Only the payment forecasts for the EIB-managed funds

²⁶ ACP-related implementation support staff in EuropeAid decreased by one third in 2004; this was more than compensated by increased staffing in the Delegations under devolution but the exceptionally high staff turnover rate during this transitional period affected the normal implementation of the project cycle.

²⁷ STABEX funds are not payments in the strict accounting sense. However, they are included in order to be consistent with past presentations. This transfer should in principle be one of the last made on this instrument.

²⁸ COM(2004)763 of 19 November 2004. In 2004, for the first time effective disbursements closely followed the disbursement forecasts made by the Commission, leading to treasury problems for Member States that had not budgeted for the forecast contributions – see COM(2004)647 of 8 October 2004, Proposal for a Council Decision fixing the financial contribution to the EDF (third instalment for 2004) and draft Council Decision 13362/02/04 approved by the ACP Working Group of 29 October 2004.

had to be revised downwards as result of the lower-than-expected commitments under the Investment Facility.

DISBURSEMENTS

million €

	2000	2001	2002	2003	2004	2005
TOTAL managed by COM	1 640	2 124	1 902	2 427	2 475	2 760
of which						
A. Special operations						
- STABEX	82	353	2	191		
- HIPC	356	350	180	209	100	200
- Global Health Fund GFATM				170		
- Peace Facility					22	61
- Water Facility						57
Subtotal	439	703	182	570	122	318
B. Regular payments	1 202	1 421	1 721	1 857	2 353	2 442
TOTAL managed by EIB (1)				4	90	235
GRAND TOTAL COM + EIB	1 640	2 124	1 902	2 431	2 565	2 995

(1) 9th EDF instruments managed by the EIB (Investment Facility and interest subsidies).

The RAL (“Reste à Liquider”)

The ratio between the RAL (“Reste à Liquider” or the volume of unpaid balances on ongoing projects and programmes) and the yearly disbursement level is a useful indicator of project implementation. It is a proxy for the average remaining implementation time before closure of all ongoing projects and programmes. As the time horizon of a project on average is not longer than 4 years, a ratio significantly above this figure measures the relative gap between commitments and disbursements and may indicate serious delays and problems in implementation. While the ratio indeed grew gradually to reach 5,5 in 2000, the Commission managed to reduce it to 4,41 by the end of 2002 and 3,88 by the end of 2003 despite the high commitment rate that year. The ratio should further decrease over the next few years to less than 3,5.

Financial situation at the end of September 2004

The state of implementation of EDF resources for ACP countries is shown in the table below.

Available EDF resources for the ACP

	Initial allocation 31 March 03	Changes since 01 April 03	Allocations 30-sept-04	Commitments 30-sept-04	as %	Unallocated balances 31 Aug 04
9th EDF						
1. Long term development	9 072 150,000		10 369 136,300	3 050 342,532	29,42%	7 318 793,769
- NIPs	8 523 200,000	1 663 109,463	10 186 309,463	3 012 464,532	29,57%	7 173 844,931
- CDE-CTA-JAA (*)	164 000,000	-99 101,000	64 899,000	37 878,000	58,36%	27 021,000
- reserve	384 950,000	-267 022,163	117 927,838	0,000	0,00%	117 927,838
2. Regional cooperation	1 204 000,000		2 773 679,752	1 319 629,084	47,58%	1 454 050,668
- intra-ACP (**)	300 000,000	1 556 536,248	1 856 536,248	1 059 122,656	57,05%	797 413,592
- regional cooperation	643 000,000	274 143,505	917 143,505	260 506,428	28,40%	656 637,076
- reserve	261 000,000	-261 000,000	0,000	0,000		0,000
Sub-total COM managed funds	10 276 150,000		13 142 816,053	4 369 971,616	33,25%	8 772 844,437
3. EIB managed funds						
- Investment Facility	2 037 000,000	0,000	2 037 000,000			
- interest rate subsidies	186 850,000	0,000	186 850,000			
Sub-total EIB managed funds	2 223 850,000		2 223 850,000	485 000,000	21,81%	1 738 850,000

Sub-total available EDF	12 500 000,000	2 866 666,053	15 366 666,053	4 854 971,616	31,59%	10 511 694,437
- additional instalment	1 000 000,000	-250 000,000	750 000,000	0,000		750 000,000
Total 9th EDF	13 500 000,000	5 483 332,106	16 116 666,053	4 854 971,616		11 261 694,437
6th, 7th and 8th EDF (***)	32 389 204,304	-2 607 910,427	29 781 293,877	29 717 936,821	99,79%	63 357,056

(*) CDE - Centre for the Development of Enterprise; CTA - Centre for the Development of Agriculture; JPA - Joint Parliamentary Assembly.

(**) This figure anticipates the reallocation proposal COM(2004)208 approved by Council, for which ACP endorsement is expected in December.

(***) The difference between the transfer from the previous EDFs and the changes to the 9th EDF is interest on non-transferred STABEX funds.

Since the entry into force of the Cotonou Agreement, a total amount of €2 607million was transferred from the old EDFs to the 9th EDF²⁹. With the partial release of the “conditional billion” for the launch of the EU Water Facility, total funding available under the consolidated 9th EDF to date is €15 367 million³⁰.

The total amount available for commitments for the last quarter of 2004 and the next three years, excluding the balances of the conditional billion, is €10 512 million net. Taking into consideration pending commitments and additional commitments expected in the last quarter of 2004, by year end only €9 345 million will remain uncommitted or on average €3 115 million per year over the remaining period of the 9th EDF. Considering the decommitments on ongoing programmes which averaged +/- €320-340 million over the last 5 years³¹, the gross level of yearly commitments required to absorb the unallocated balances of the consolidated 9th EDF is approximately €3 445 million, including some €2 945 million for Commission-managed funds and €550 million for EIB-managed funds.

Forecasts 2004-2007

EuropeAid updated its forecasts on the basis of the consolidation of the implementation pipeline of each national and regional indicative programme and the intra-ACP envelope, which was assessed in a number of regional seminars in the ACP during February and March 2004, and screened again in September³². They are in line with the forecasts adopted by the Council in November 2003 and support the view that the 9th EDF, including the balances of all previous EDFs and the first instalment of €250 million of the Water Facility, financed out of the “conditional billion”, will be fully committed by the end of 2007, the period covered by the 9th EDF³³.

Forecast of commitments and disbursements under the 9th EDF Years 2006 – 2009

(million €)

	2003*	2004 ^e	2005 ^e	2006 ^f	2007 ^f	2008 ^f	2009 ^f	2003-‘07
Commitments of available funds	4 127	3 185	4 055	3 500	2 750	-	-	17 617

²⁹ The negative transfers for the CDE and the CTA reflect the need for transitional measures under the 8th EDF in order to ensure the continuity of their activities pending ratification of the Cotonou Agreement.

³⁰ To this amount should be added €105 million of special assistance to the Democratic Republic of Congo, Council Decision of 21 July 2003.

³¹ With a peak of €365 million in 2003, resulting from the continued effort to reduce the abnormal RAL (i.e. RAL which stayed unchanged on specific projects or programmes for several years).

³² COM (2004)763, 19.11.2004.

³³ Most programmable funds are already earmarked for commitment before the end of 2006. There is therefore a prudential margin to take into account the usual delays and to correct the situation during the end of term review in early 2006 which will allow transferring funds from low to high performers.

of which							
- from previous EDFs	574						574
- decommitments	365	340	340	320	320		1 685
- 9th EDF, net	3 188	2 865	3 735	3 180	2 430		15 358
Conditional balances			250	400	100		750
Payments**	2 431	2 565	2 995	3 400	3 100	2 900	2 650

(*) The 2003 commitment figure includes €574 million from previous EDFs, committed before 1 April 2004 (since which time all balances, €2 608 million to date, have been transferred to the 9th EDF).

(**) Payments relate to actions funded under the 9th EDF and ongoing actions funded under previous EDFs.

(e) Estimate, based on a detailed screening of the pipeline.

(f) Forecast.

It is on this basis that the Commission is preparing a Communication to the Council justifying the release of the balances of the conditional billion, to be used mainly to meet some needs resulting from new initiatives and international commitments³⁴. The existing intra-ACP funds are expected to be nearly fully committed by the end of 2005. If the decision on the release of the €750 million conditional balances can be taken by March 2005 as foreseen³⁵, these funds are expected to be committed for an amount of €250 million in 2005, €400 million in 2006 and the balance of €100 million in 2007.

On the same basis the Commission proposes to fix 31 December 2007 as the date beyond which the remaining 9th EDF funds managed by the Commission and the interest subsidies managed by the EIB will not be committed³⁶.

³⁴ The performance review will be further detailed and complemented by a qualitative performance assessment as part of the Communication on the release of the conditional billion.

³⁵ Council Decision 2004/289 of 22 March 2004.

³⁶ As the Investment Facility managed by the EIB is a revolving fund, the amount reserved for the Investment Facility will not be affected by the sunset clause.

ANNEX 2

Evolution of successive EDF allocations and their implicit aid effort

million €

EDF allocations (*)		Average / year	Aid effort in % of GDP**	Member States
6th EDF (1985-'90)	7 560	1 512	0,037 %	12
7th EDF (1990-'95)	10 940	2 188	0,039 %	12
8th EDF (1995-'00)	12 840	2 568	0,034 %	15
<i>6th-7th-8th EDF effective (1986-'99)⁽¹⁾</i>	<i>23 783</i>	<i>1 699</i>	<i>0,031 %</i>	
9th EDF (2000-'05)	13 800	2 760	0,030 %	15
<i>9th EDF plus balances (2000-'07)⁽²⁾</i>	<i>22 800</i>	<i>2 850</i>	<i>0,030 %</i>	<i>15</i>
<i>9th EDF plus balances (2000-'07)⁽³⁾</i>	<i>23 600</i>	<i>2 950</i>	<i>0,031 %</i>	<i>15</i>

(*) Includes support for the ACP plus support to the OCT and administrative implementation costs (for the 9th EDF the OCT contribution is €175million, administrative expenses €125 million).

(**) For the EU financial perspectives 2000-2006 the reference used was GDP, for the new financial perspectives 2007-2013 the reference used is GNI. The difference between EU-GDP and EU-GNI is only 0,13%.

1. Cumulative commitments, including €2 243 million uncommitted balances from 4th and 5th EDF at the end of 1985. The aid effort as % of GDP is weighted for 12 member States for 6th and 7th EDF commitments at the end of 1999 and for 15 member States for 8th EDF commitments.
2. Based on the estimates used for the Ministerial Coordination Meeting of 8 December 1999 deciding on the 9th EDF financial envelope.

Based on the effective level of balances on previous EDFs on 31 December 1999 as per COM(2000)357 of 15 June 2000.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και η εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, προβλέπουν την αξιολόγηση του βαθμού υλοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων βάσει της οποίας διαπιστώνεται η ανάγκη νέων πόρων μετά τη λήξη του υφιστάμενου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου, που καλύπτει την περίοδο 2000-2007.³⁷

Η ΕΕ διευκρίνισε ακόμη ότι κατά την εκτίμηση αυτής της ανάγκης, πρέπει να ληφθεί πλήρως υπόψη η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναλαμβάνονται πλέον τα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ.³⁸ Το άρθρο 2 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας προβλέπει επίσης ότι πριν από τη λήξη του 9^{ου} ΕΤΑ, τα κράτη μέλη πρέπει να ορίσουν ημερομηνία πέραν της οποίας δεν μπορούν να αναληφθούν πλέον τα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ.³⁹

Προτείνεται επομένως να ορισθεί η 31^η Δεκεμβρίου 2007 ως η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα υπόλοιπα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή, οι επιδοτήσεις επιτοκίου που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα έσοδα από τους τόκους επί των εν λόγω πιστώσεων.

Το ποσό που διατίθεται για τη χρηματοδότηση του επενδυτικού μέσου, ως ανανεώσιμο κεφάλαιο, που διαχειρίζεται η ΕΤΕ, δεν θα επηρεαστεί από την παρούσα απόφαση.⁴⁰

³⁷ Παράρτημα Ι, παράγραφος 7 του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και άρθρο 2 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας.

³⁸ Δήλωση της ΕΕ για το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που επισυνάπτεται ως Δήλωση XVIII της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ.

³⁹ Άρθρο 2 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας.

⁴⁰ Άρθρο 2 παράγραφος 1 σημείο γ) της εσωτερικής συμφωνίας.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό της προθεσμίας ανάληψης των κονδυλίων του 9^{ου} Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πρόταση της Επιτροπής⁴¹,

τη συμφωνία εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, που υπεγράφη στο Κοτονού στις 23 Ιουνίου 2000⁴²,

την εσωτερική συμφωνία μεταξύ των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών, συνελθόντων στο πλαίσιο του Συμβουλίου, για τη χρηματοδότηση και τη διαχείριση των ενισχύσεων της Κοινότητας στο πλαίσιο του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ⁴³, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα :

- (1) Η παράγραφος 5 του παραρτήματος Ι (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ προβλέπει ότι το συνολικό ποσό του χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου, μαζί με τα μεταφερόμενα υπόλοιπα από προγενέστερα ΕΤΑ, καλύπτει την περίοδο 2000-2007.
- (2) Η παράγραφος 7 του παραρτήματος Ι (χρηματοδοτικό πρωτόκολλο) της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ και το άρθρο 2 παράγραφος 3 της εσωτερικής συμφωνίας προβλέπουν την αξιολόγηση του βαθμού υλοποίησης των αναλήψεων υποχρεώσεων και των εκταμιεύσεων βάσει της οποίας διαπιστώνεται η ανάγκη νέων πόρων μετά τη λήξη του υφιστάμενου χρηματοδοτικού πρωτοκόλλου.
- (3) Στη δήλωση της ΕΕ για το χρηματοδοτικό πρωτόκολλο, που επισυνάπτεται ως Δήλωση XVIII της συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΚ, διευκρινίζεται ότι, κατά την εκτίμηση της ανάγκης νέων πόρων, πρέπει επίσης να ληφθεί πλήρως υπόψη η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναλαμβάνονται πλέον τα κεφάλαια του 9ου ΕΤΑ.

⁴¹ COM(2004) XXX.

⁴² ΕΕ L 317, 15.12.2000, σ. 3.

⁴³ ΕΕ L 317, 15.12.2000, σ. 355.

- (4) Είναι επομένως απαραίτητο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 της εσωτερικής συμφωνίας, να καθορισθεί, πριν από τη λήξη του 9ου ΕΤΑ, η ημερομηνία πέραν της οποίας δεν μπορούν να αναληφθούν πλέον τα κεφάλαια του 9ου ΕΤΑ.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ως ημερομηνία πέραν της οποίας δεν θα αναληφθούν πλέον τα κεφάλαια του 9^{ου} ΕΤΑ που διαχειρίζεται η Επιτροπή, οι επιδοτήσεις επιτοκίου που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και τα έσοδα από τους τόκους επί των εν λόγω πιστώσεων, ορίζεται η 31^η Δεκεμβρίου 2007.

Άρθρο 2

Το ποσό που διατίθεται για τη χρηματοδότηση του επενδυτικού μέσου, ως ανανεώσιμο κεφάλαιο, που διαχειρίζεται η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων, δεν επηρεάζεται από την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*